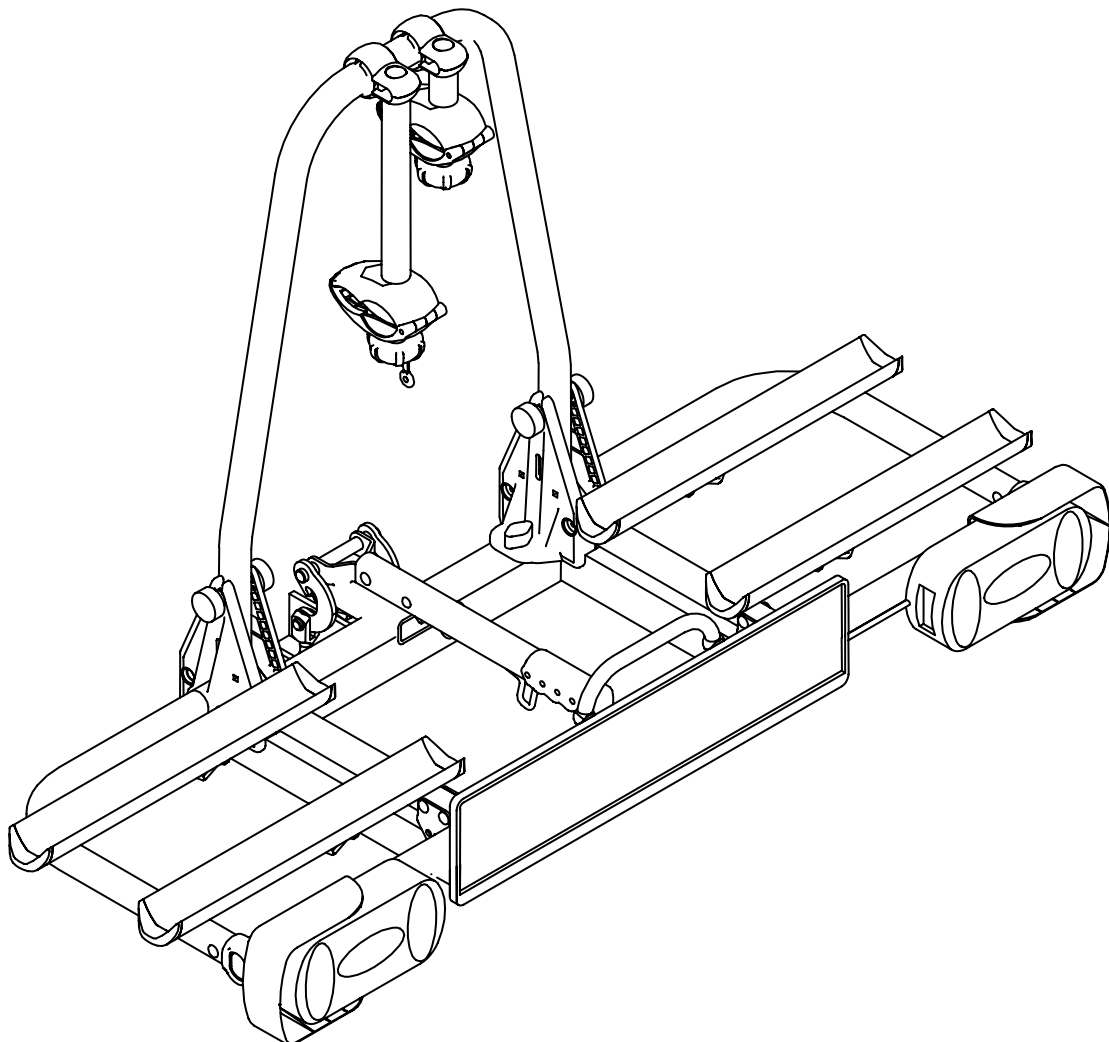


Montage- und Bedienungsanleitung  
**Fahrradträger für Anhängervorrichtung**

Primavelo P2: für max. 2 Fahrräder, Best.-Nr. 15550

Primavelo P3: für max. 3 Fahrräder, Best.-Nr. 15560

EBE-Nr.: e11\*74/483\*79/488\*0217\*00





Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für einen UEBLER- Fahrradträger entschieden haben.

Die in dieser Montageanleitung aufgeführten Montageschritte und Sicherheitshinweise müssen unbedingt eingehalten werden.

Schäden, welche durch Nichtbeachtung der Montageanleitung und der Sicherheitshinweise auftreten, sind von jeglicher Haftung ausgeschlossen.

#### Sicherheitshinweise:



##### **Achtung:**

Bevor Sie mit der Montage beginnen, bitten wir Sie, diese Montageanleitung sorgfältig zu lesen. Bei Nichtbeachtung der Montageanleitung und der Sicherheitshinweise gefährden Sie Ihre Sicherheit und die Sicherheit Dritter.



##### **Achtung:**

Der Fahrradhalter für die Anhängervorrichtung ist nur zum Transport von Fahrrädern geeignet.



##### **Achtung:**

Die Anhängervorrichtung muss für den Anbau eines Fahrradträgers geeignet sein.

**D-Wert  $\geq 6,7$  kN**  
**Stützlast  $\geq 50$  kg**  
**Material  $\geq$  St 52-3**

##### **Traglast:**

**2 Fahrräder: max. 34,5 kg; mind. 50kg Stützlast**  
**2 Fahrräder: max. 45 kg; mind. 75kg Stützlast**  
**3 Fahrräder: max. 48 kg; mind. 75kg Stützlast**

**Unabhängig von der Gesamt- Beladung darf kein geladenes Fahrrad das Maximalgewicht von 22,5 kg überschreiten!**

Die **max. Tragkraft** des Fahrradträgers sowie die **Stützlast** der Anhängervorrichtung sind **keinesfalls** zu **überschreiten**. Das zulässige Gesamtgewicht, sowie die max. zulässige Achslast des Fahrzeuges darf durch Fahrradträger und Ladung nicht überschritten werden.



##### **Achtung:**

Die Ladung muss möglichst gleichmäßig und mit niedrigem Schwerpunkt auf dem Fahrradträger befestigt werden. Fahrräder müssen auf dem Fahrradträger sicher gegen Rollen und Kippen fixiert werden. Schwere Fahrräder sollten stets fahzeugnah, leichte Fahrräder (z.B. Kinderräder) stets weiter außen auf dem Fahrradträger montiert werden.

Vor der Beladung sollten Kindersitze, lose Teile wie Trinkflaschen, Satteltaschen usw. entfernt werden. Die Räder nicht durch Planen oder Schutzüberzüge o.ä. abdecken.



##### **Achtung:**

Verschraubungen und Befestigungen nach kurzer Fahrt kontrollieren, gegebenenfalls nachziehen und in entsprechenden Abständen erneut kontrollieren. Bei schlechter Wegstrecke muss eine Überprüfung der Verschraubung in verkürzten Abständen erfolgen. Wird dies nicht befolgt, kann es zum Lösen bzw. Verlust des Fahrradträgers bzw. des Fahrrades und zur Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer führen.



##### **Achtung:**

Das Fahr- und Bremsverhalten, sowie die Seitenwindempfindlichkeit des Fahrzeuges verändern sich. Dies sollte bei der Fahrweise beachtet werden. Im Interesse der Fahrsicherheit **darf** die Geschwindigkeit von **130 km/h nicht überschritten** werden.



##### **Achtung:**

Reparaturen oder Austausch von Teilen durch einen Fachbetrieb durchführen lassen. Es wird empfohlen, die bei Ihrem Fachhändler erhältlichen Original-Ersatzteile zu verwenden.



##### **Achtung:**

Aus Gründen der Sicherheit sowie der Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer, sollte der Fahrradträger bei Nichtbenutzung demontiert werden.



##### **Achtung:**

Kugelkopf vor Montage entfetten!!



##### **Achtung:**

Beim Transport von Fahrrädern sind die seitlich herausragenden Räder extra zu kennzeichnen. Bei Nachtfahrten sind die Rückstrahler bzw. Reflektoren der Räder abzudecken, damit ein Zerrbild der rückwärtigen Fahrzeugbeleuchtung vermieden wird und andere Verkehrsteilnehmer nicht behindert oder getäuscht werden.

Schlecht erkennbare Gegenstände dürfen seitlich nicht herausragen.

Die Ladung darf seitlich nicht mehr als 400 mm über den äußeren Rand der Lichtaustrittsfläche der Begrenzungs- oder Schlussleuchten hinausragen.



##### **Vorsicht:**

Der Fahrzeughalter bzw. – Führer ist für die sichere Befestigung des Trägers, des Zubehörs und der Ladung grundsätzlich alleine verantwortlich.



##### **Vorsicht:**

Nach jedem Anbau und vor Fahrtantritt sind die Funktion der Beleuchtungseinrichtung und der sichere Sitz des Fahrradträgers zu überprüfen.



##### **Vorsicht:**

Das dritte Kennzeichen am Fahrradträger muss mit dem amtlichen Kennzeichen des Kfz. übereinstimmen, an dem der Fahrradträger angebaut ist.



##### **Vorsicht:**

Während der Fahrt sollte durch Blick in den Rückspiegel der Fahrradträger und die Ladung auf evtl. Verschiebungen / Verlagerungen kontrolliert werden, bei Veränderungen unverzüglich Abhilfe schaffen.



##### **Vorsicht:**

Beachten Sie Ihre jeweiligen landesspezifischen Bestimmungen für die Benutzung von Heckträgern.

Bei Fahrten ins Ausland sind die länderspezifischen Bestimmungen für die Benutzung von Heckträgern unbedingt zu beachten.



##### **Vorsicht:**

Vor der Benutzung von Autowaschstraßen ist der Fahrradträger zu demontieren.



##### **Vorsicht:**

Bei Ein- und Durchfahrten die veränderte Fahrzeugbreite und Fahrzeughöhe beachten.



##### **Vorsicht:**

Amtliches Kennzeichen und lichttechnische Einrichtungen des Fahrradträgers dürfen nicht verdeckt werden.



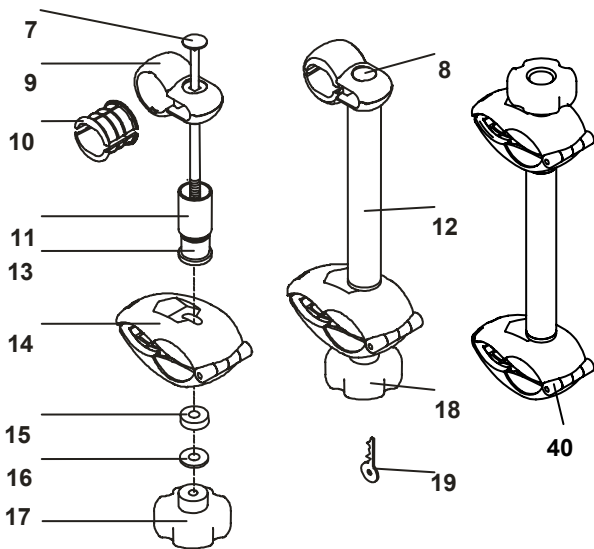
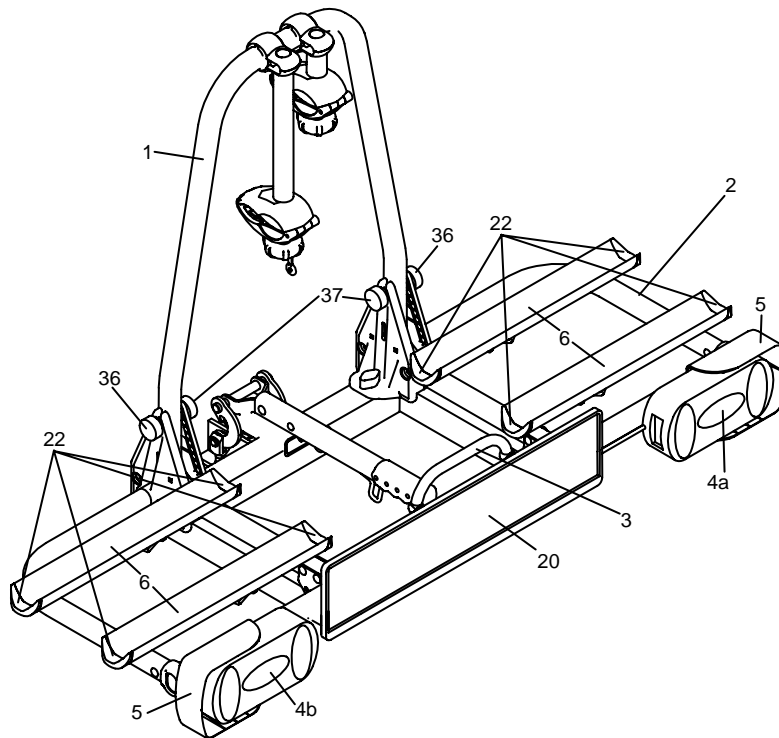
##### **Vorsicht:**

Bei Betrieb des Fahrradträgers ist ein zweiter Rückspiegel (rechter Außenspiegel) erforderlich.



##### **Vorsicht:**

Diese Montage- und Bedienungsanleitung enthält die allgemeine Zulassung des Fahrradheckträgers für Anhängzugvorrichtung und muss deshalb immer im Fahrzeug mitgeführt werden.



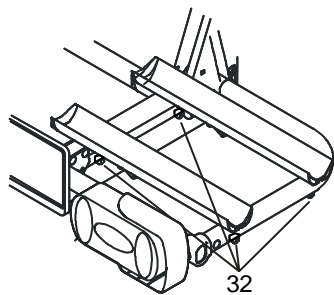
<b>21</b> 	<b>22</b> 	<b>23</b> 
<b>24</b> 	<b>25</b> 	<b>26</b> 
<b>27 28 29 30</b> 	<b>31</b> 	<b>32</b> 
<b>33 34</b> 	<b>35</b> 	<b>36 37</b> 

**Stückliste:**

Pos.:	Benennung	Stck. P2 (P3)	Pos.:	Benennung	Stck. P2 (P3)
1	Trägerrahmen	1	21	Blechschaube 4,8 x 16, DIN 7981	2
2	Trägergestell mit Adaptereinheit	1	22	Endkappe für Radschiene	8 (12)
3	Handgriff	1	23	Distanzhülse 7,5 mm	2
4	Rückleuchten-Set inkl. Verkabelung	1	24	Spannriemen, ca. 380 mm lang	4 (6)
4a	Rückleuchte, rechts		25	Endkappe für Trägerrahmen	4
4b	Rückleuchte, links		26	Läufer für Radschiene	4 (6)
5	Leuchtschutz	2	27	Schloss - Schraube M 6 x 16, DIN 603	4 (6)
6	Radschiene, ca. 410 mm lang	4 (6)	28	Schloss - Schraube M 6 x 45, DIN 603	8 (12)
7	Schloss - Schraube M 8 x 180, DIN 603	1	29	Sechskant - Schraube M 6 x 45, DIN 931	4
8	Schloss - Schraube M 8 x 370, DIN 603	1	30	Sechskant - Schraube M 6 x 60, DIN 931	2
9	Klemmschelle	2	31	Kabelbinder	4 (6)
10	Reibbacken	4	32	Hutmutter M 6, selbstsichernd, DIN 986	14 (18)
11	Distanzrohr 42 mm	1	33	Scheibe M6, 6,4 x 12 x 1,4, DIN 125	4 (6)
12	Distanzrohr 232 mm	1	34	Scheibe M6, 6,4 x 18 x 1,4, DIN 9021	8
13	Rohrbuchse, 30 mm ø	2	35	Stahl-Formscheibe	8 (12)
14	Fahrradklammer mit Schutzeinlagen	2	36	Knebelschraube M6	2
15	Distanzhülse 8,5 x 20 x 5	2	37	Knebelmutter M6, selbstsichernd	2
16	Scheibe M8, 8,5 x 20 x 1,4	2	38	Schloss	1
17	Knebelmutter M8	1 (2)	39	Schlüssel	2
18	Knebelmutter M8, abschließbar	1	40	<b>Nur bei Träger P3:</b> Abstandshalter 19cm	1
19	Schlüssel für Knebelmutter	2			
20	Kennzeichenhalterung	1			

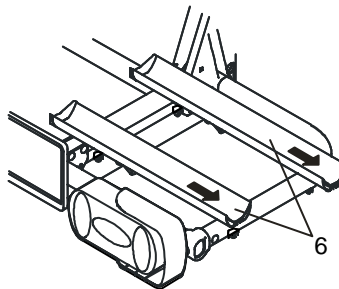
## Montage des Fahrradträgers:

1.1



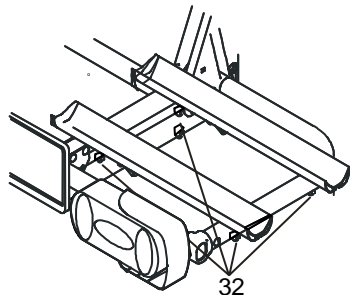
8 Hutmuttern **32** an der Unterseite des Trägergestells **2** lösen.

1.2



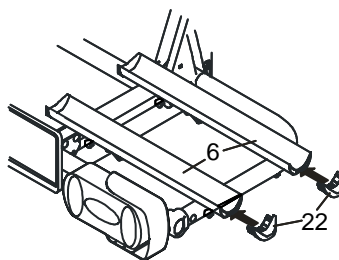
Radschienen **6** positionieren

1.3



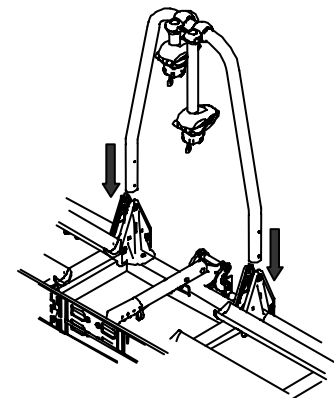
8 Hutmuttern **32** an der Unterseite des Trägergestells **2** fest anziehen (7Nm)

1.4



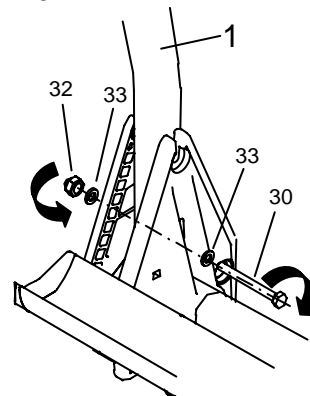
Endkappen für Radschiene **22** auf die Radschienen **6** aufstecken.

1.5



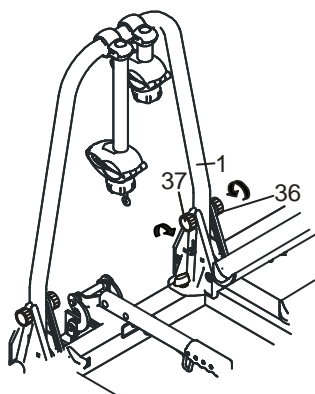
Trägerrahmen **1** ca. 30 mm in die Trägerklappe eindrücken

1.6



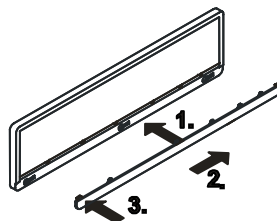
Trägerrahmen **1** mit Schraube M6x60 **30** und Scheiben **33** und Hutmutter M6 **32** an Trägerklappe verschrauben. Diese Verschraubung nicht ganz fest anziehen, der Trägerrahmen **1** muss noch in der Aufnahme verschiebbar sein.

1.7



Knebelschraube **36** mit Knebelmutter **37** fest verschrauben. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Knebelschraube/-mutter **36/37** in den entsprechenden Vertiefungen der Anbindung sitzen.

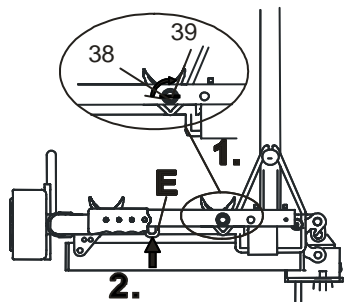
1.8



Das Kennzeichen an der Kennzeichenhalterung **20** einklipsen

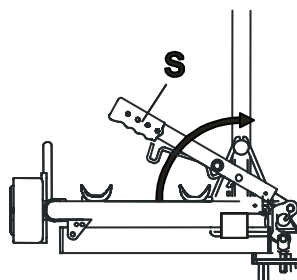
## Montage am Fahrzeug:

2.1



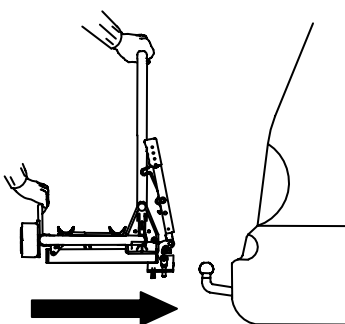
Schloss 38 mit Schlüssel 39 öffnen, Endriegelungshebel E betätigen,....

2.2



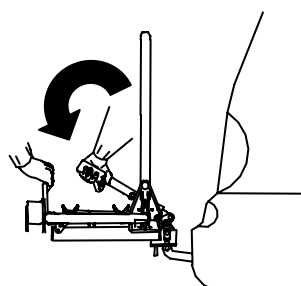
Spannhebel S nach oben schwenken.

2.3



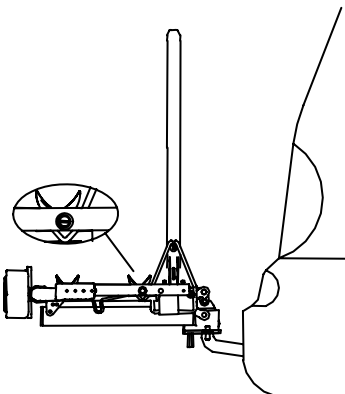
Fahrradträger für Anhängervorrichtung waagrecht auf die fahrzeugseitige Anhängervorrichtung schieben, aufsetzen und ausrichten, anschließend.....

2.4



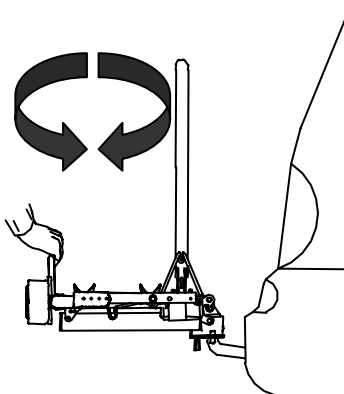
Spannhebel S nach unten drücken bis Endriegelungshebel E hörbar einrastet.

2.5



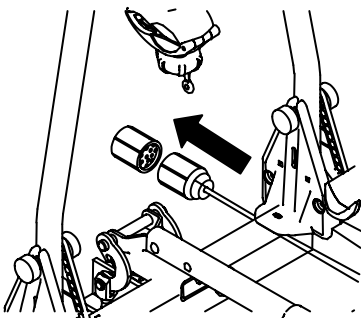
Schloss 38 mit Schlüssel 39 verschließen und Schlüssel 39 abziehen.

2.6



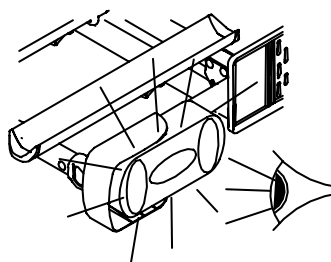
Festen Sitz des Fahrradträgers auf der Anhängervorrichtung überprüfen.

2.7



Stecker des Rückleuchten-Set 4 in die fahrzeugseitige Steckdose einstecken.

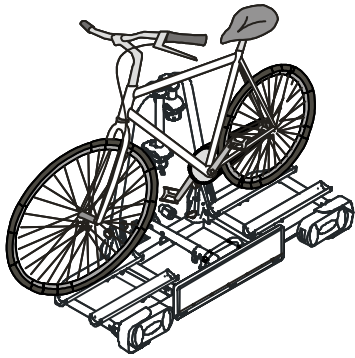
2.8



Funktion der Beleuchtung überprüfen.

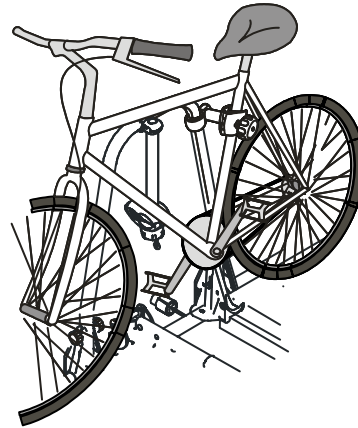
## Fahrradmontage:

### 3.1

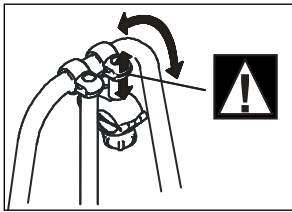
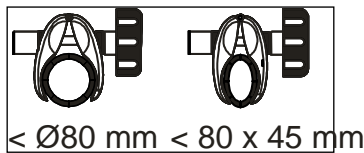


Fahrrad auf die Fahrradschienen 6 aufsetzen.

### 3.2



Knebelmutter 17 des kurzen Abstandshalters aufdrehen, bis die gewünschte Breite des Fahrradrahmens erreicht ist. Abstandshalter an geeigneter Stelle des Fahrrades befestigen und Knebelmutter 17 zudrehen, bis ein deutlich spürbarer Widerstand zu spüren ist.

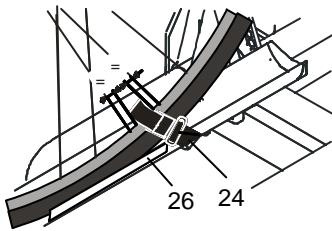


#### **!** Achtung:

- Abstandshalter nicht an losen oder instabilen Fahrradkomponenten befestigen.
- Fahrradklammern 14 müssen den Fahrradrahmen sicher umschließen. Es dürfen keine Bauteile wie Schalt- oder Bremszüge eingeklemmt werden.
- Schadhafte Fahrradklammern 14 müssen unverzüglich ersetzt werden.
- Max. Spannbarer Rahmenquerschnitte:
  - Rundrohr: bis max. 80 mm  $\varnothing$
  - Ovalrohr: bis max. 80 x 45 mm**Größere Rahmendurchmesser bzw. andere Rahmenprofile können nicht sicher befestigt werden.**

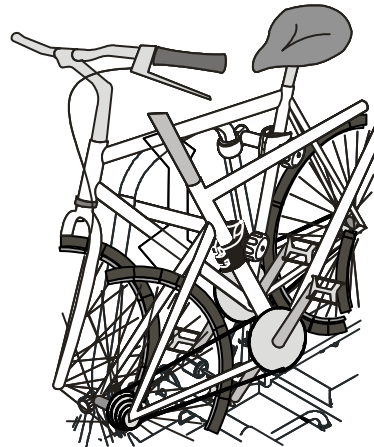
Beim Verschieben der Abstandshalter darauf achten, dass die Hände nicht in dem entstehenden Spalt eingeklemmt werden. **QUETSCHGEFAHR!**

### 3.3



Felgen des Fahrrades mit den Spannriemen 24 verzurren. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Spannriemen 24 mittig zwischen den Radspeichen montiert werden und nicht an den Radspeichen scheuern können. Die Läufer 26 sind werkseitig so positioniert, dass die Spannriemen 24 schräg durch die Felgen verlaufen. Nur so ist ein sicherer Transport des Fahrrades gewährleistet.

### 3.4



Das zweite Fahrrad wird entgegengesetzt (Lenker zur anderen Seite) positioniert und mit dem langen Abstandshalter, analog Punkt 3.1 - 3.3, befestigt.

**Nur bei Träger P3:** das dritte Fahrrad wird wie das erste Fahrrad positioniert und mit dem Abstandshalter vom 2. Fahrrad zu dem 3. Fahrrad befestigt. Befestigen Sie die Fahrradklammern an geeigneten Stellen der Fahrräder. Befestigung mit den Spannriemen analog Punkt 3.3

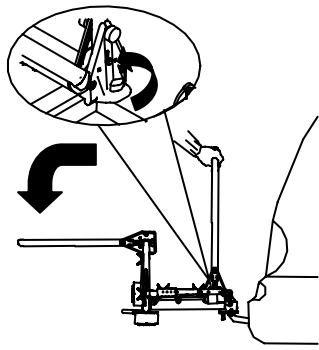
#### **!** Achtung:

- Verschraubungen und Befestigungen nach kurzer Fahrt kontrollieren, gegebenenfalls nachziehen und in entsprechenden Abständen erneut kontrollieren. Bei schlechter Wegstrecke muss eine Überprüfung der Verschraubung in verkürzten Abständen erfolgen. Wird dies nicht befolgt, kann es zum Lösen bzw. Verlust des Fahrradträgers und zur Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer führen.

Die Spannriemen 24 sind durch ihre Verwendung naturgemäß einem Verschleiß ausgesetzt. Diese müssen von Zeit zu Zeit überprüft und ggf. ausgetauscht werden.

## Abklappen des Fahrradträgers/ des Trägerrahmens:

4.1



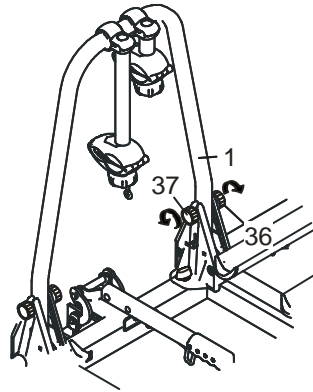
Schnellverschlüsse **V** links und rechts lösen, hierzu die Schnellverschlüsse um 90° nach links drehen. Fahrradträger nach hinten wegklappen.

**⚠ Achtung:**  
Fahrradträger vorsichtig abklappen.

Beim Zurückklappen vorsichtig auflegen und Schnellverschlüssen **V** verriegeln.

**⚠ Achtung:**  
Fahrradträger darf nur mit verriegelten Schnellverschlüssen **V** betrieben werden.

4.2

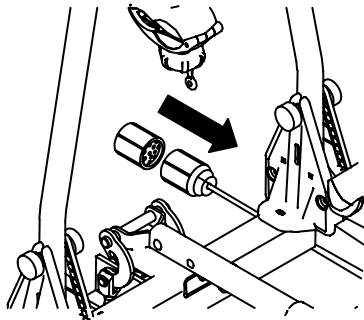


Knebelverschraubung des Trägerrahmens **1** lösen, Knebelschrauben etwas herausziehen. Trägerrahmen **1** ca. 30 mm nach oben ziehen und nach vorne abklappen

**⚠ Achtung:**  
Fahrradträger darf nur mit verriegelten Knebelverschlüssen betrieben werden.

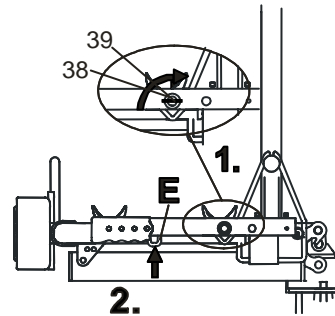
## Demontage vom Fahrzeug:

5.1



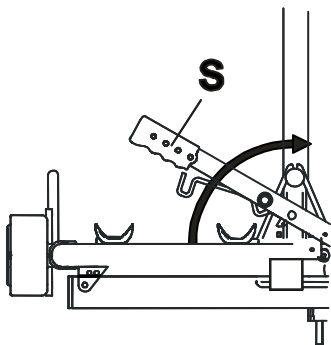
Stecker des Rückleuchten-Set **4** aus der fahrzeugseitigen Steckdose abziehen.

5.2



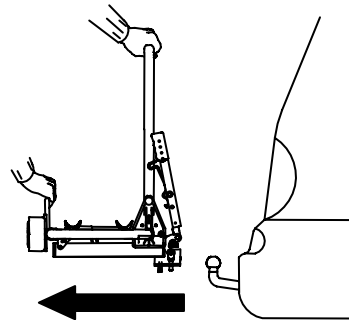
Schloss **38** mit Schlüssel **39** öffnen, Endriegelungshebel **E** betätigen,....

5.3



Spannhebel **S** nach oben schwenken.

5.4



Fahrradträger zunächst leicht anheben, dann nach hinten vom Kugelkopf der fahrzeugseitigen Anhängervorrichtung abnehmen.



### Hinweis:

Eine regelmäßiges Fetten des Führungsstiftes an der Unterseite der Adaptereinheit sorgt für eine konstant niedrige Schließkraft. Überprüfen Sie diesen Stift auf Verschmutzung/ Verbiegung, falls Sie die Adaptereinheit einmal nicht richtig verriegeln können.



### Umwelthinweis:

Häufig bleibt ein Fahrradträger für die Anhängervorrichtung aus Bequemlichkeit montiert, selbst wenn er nicht benötigt wird. Durch den erhöhten Luftwiderstand verbraucht Ihr Fahrzeug unnötig Kraftstoff. Nehmen sie deshalb den Fahrradträger für die Anhängervorrichtung nach Gebrauch ab.



### Hinweis:

Den Fahrradträger nach Gebrauch regelmäßig reinigen und evtl. Lackschäden mit einem Lackstift ausbessern.



Eigengewicht des Fahrradträgers: P2:15,5 kg/ P3: 17kg  
Maximale Zuladung pro Radschiene: 22,5 kg



1 The Eastgate Office Centre  
Eastgate Road  
Bristol BS5 6XX  
United Kingdom



Switchboard: +44 (0)117 951 5151  
Main Fax: +44 (0)117 952 4103  
E-mail: general@vca.gov.uk  
Web Site: www.vca.gov.uk

VEHICLE CERTIFICATION AGENCY

THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

Rev 1/03

COMMUNICATION CONCERNING THE APPLICATION OF THE COUNCIL DIRECTIVE OF 17 SEPTEMBER 1974 ON THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF THE MEMBER STATES RELATING TO THE EXTERNAL PROJECTIONS OF MOTOR VEHICLES (74/483/EEC) AS AMENDED BY 79/488/EEC OF 18 APRIL 1979 - SEPARATE TECHNICAL UNIT TYPE OF LUGGAGE RACK, SKI RACK, RADIO RECEIVING OR TRANSMITTING AERIAL\*

Approval No: e11\*74/483\*79/488\*0217\*00

1. Trade name or mark: UEBLER
2. Type: Primavelo Pro P
3. Manufacturer's name and address:  
  
UEBLER GmbH  
Neue Straße 3  
91096 Möhrendorf  
Germany
4. Name and address of manufacturer's authorised representative, if any: Not applicable
5. Characteristics of the separate technical unit: Rear bicycle carrier for 2 / 3 bicycles with mechanical clamp onto the tow ball (ISO 50) with rear light and number plate holder.
6. Limitations of use, if any, and assembly instruction: No aluminium implement coupling:  
Version P2:  
Maximal load 34.5 kgs (minimum hook load 50 up to 74 kg)  
Maximal load 45.0 kgs (minimum hook load 75 kg)  
Version P2 with extensions 19370, Version P3:  
Maximal load 48.0 kgs (minimum hook load 75 kg)
7. Specimen required for EEC Type Approval of a separate technical unit submitted on: 24 November 2004
8. Technical service: TÜV Automotive GmbH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland
9. Date of test report issued by that service: 19 January 2005
10. Number of test report issued by that service: 375-0003-05-FBTP

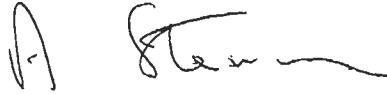


11. EEC Type Approval for separate technical units has been GRANTED in respect of the luggage rack(s)

12. Place: BRISTOL

13. Date: 26 JANUARY 2005

14. Signature:



A. W. STENNING  
Head of Product Certification

15. The following documents, bearing the above mentioned EEC Type Approval number for a separate technical unit, are annexed to this certificate: See manufacturer's documentation

16. Remarks:

EAE063422

\* Delete where inapplicable



To Technical Report Nr.: 375-0003-05-FBTP  
Manufacturer: UEBLER, D-91096 Möhrendorf  
Type: Primavelo Pro P

## EEC TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR A SEPARATE TECHNICAL UNIT

( Article 9a of Council Directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers)

Separate technical unit: type of luggage rack

EEC type-approval number for the separate technical unit:

1. Trade name of mark: UEBLER
2. Type: Primavelo Pro P
3. Manufacturer's name and address: UEBLER GmbH  
Neue Straße 3  
D-91096 Möhrendorf  
Germany
4. Name and address of manufacturer's authorized representative, if any: Not applied
5. Characteristics of the separate technical unit: Rear bicycle carrier for 2 / 3 bicycles with mechanical clamp onto the tow ball (ISO 50) with rear light and number plate holder.
6. Limitations of use, if any, and assembly instructions: No aluminium implement coupling;  
Version P2:  
maximal load 34,5 kgs (minimum hook load 50 up to 74 kg)  
maximal load 45,0 kgs (minimum hook load 75 kg)  
Version P2 with extensions 19370, Version P3  
maximal load 48,0 kgs (minimum hook load 75 kg)
7. Specimen required for EEC type-approval of a separate technical unit submitted on: 24th November 2004
8. Technical service: TÜV Automotive GmbH  
Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland
9. Date of test report issued by that service: 19<sup>th</sup> January 2005
10. Number of test report issued by that service: 375-0003-05FBT/P
11. EEC Type-Approval for separate technical units has been GRANTED in respect of the luggage rack(s)
12. Place: BRISTOL
13. Date:
14. Signature:
15. The following documents, bearing the above mentioned EEC Type Approval member for a separate technical unit, are annexed to this certificate:  
See manufacturer's documentation
16. Remarks:



